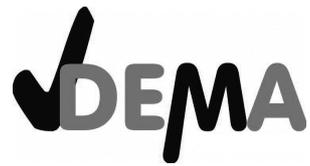


Version: N1



# BOHR- UND MEIßELHAMMER

## DH 36

ARTIKEL-NR. 18546



**LESEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG UND DIE SICHERHEITSHINWEISE  
VOR DER ERSTEN VERWENDUNG GRÜNDLICH DURCH!**

**DEMA-VERTRIEBS GMBH • IM TOBEL 4 • 74547 ÜBRIGSHAUSEN  
WWW.DEMA-VERTRIEB.COM**

**© DEMA VERTRIEBS-GMBH**

**LETZTE AKTUALISIERUNG: 24.10.2017**

# Inhaltsverzeichnis

<b>1 SICHERHEITSHINWEISE</b> .....	<b>3</b>
1-1 Bestimmungsgemäße Verwendung .....	3
<b>2 PIKTOGRAMMERLÄUTERUNG</b> .....	<b>4</b>
<b>3 MONTAGE &amp; AUFBAU</b> .....	<b>5</b>
<b>4 BEDIENUNG</b> .....	<b>5</b>
4-1 Bedienelemente .....	5
4-2 Werkzeugwechsel.....	5
4-3 Arbeitsmodus .....	6
4-3-1 Bohrhammermodus .....	6
4-3-2 Meißelmodus .....	6
4-3-3 Bohrmodus .....	6
4-4 Einstellen des Tiefenanschlags.....	6
4-5 Inbetriebnahme.....	7
<b>5 WARTUNG</b> .....	<b>7</b>
<b>6 ENTSORGUNG</b> .....	<b>7</b>
<b>7 TECHNISCHE DATEN</b> .....	<b>7</b>
<b>8 EXPLOSIONSZEICHNUNG</b> .....	<b>8</b>
<b>9 TEILELISTE</b> .....	<b>9</b>
<b>10 CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG</b> .....	<b>11</b>

# 1 SICHERHEITSHINWEISE

- Änderungen die dem technischen Fortschritt dienen, können ohne Vorankündigung vom Hersteller getätigt werden und sind eventuell in der Bedienungsanleitung noch nicht berücksichtigt.
- Kontrollieren Sie das Gerät vor Inbetriebnahme auf Vollständigkeit und Funktion!
- Nehmen Sie niemals ein defektes oder funktionsunfähiges Gerät in Betrieb! Kontaktieren Sie den Hersteller oder lassen Sie das Gerät von einem Elektriker überprüfen.
- Arbeiten Sie immer mit Bedacht und der nötigen Vorsicht!
- Wenden Sie auf keinen Fall übermäßige Gewalt an.
- Entfernen Sie Abdeckungen nur für Reparatur- und Servicearbeiten. Vergewissern Sie sich, dass alle Abdeckungen wieder richtig befestigt werden.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Werkzeuge, Schlüssel und Zangen vom Gerät entfernt wurden, bevor Sie mit der Arbeit beginnen!
- Vergewissern Sie sich, dass das Werkzeug immer fest in der Werkzeugaufnahme arretiert ist, bevor Sie mit der Arbeit beginnen!
- Schützen Sie Elektrowerkzeuge vor Regen, Nässe und Schnee!
- Sorgen Sie für eine ausreichende Beleuchtung am Arbeitsplatz!
- Verwenden sie das Gerät nur für den vorgesehenen Einsatzzweck.
- Tragen Sie eng anliegende Arbeitskleidung.
- Tragen Sie keinen losen Schmuck, Ringe oder Ketten.
- Tragen Sie gegebenenfalls ein Haarnetz.
- Tragen Sie eine entsprechende persönliche Schutzausrüstung (Schutzbrille, Arbeitsschuhe, Mundschutz, Handschuhe, usw.)
- Kontrollieren Sie alle Teile des Geräts regelmäßig und führen Sie regelmäßig eine Wartung durch.
- Trennen Sie das Gerät bei Wartungsarbeiten vom Stromnetz.
- Schalten Sie das Gerät vor dem Einstecken aus, um ein unbeabsichtigtes Anlaufen der Maschine zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur zugelassenes Zubehör.
- Halten Sie Kinder und unbeteiligte Dritte vom Arbeitsbereich fern!
- Arbeiten Sie niemals, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Medikamenten oder Alkohol stehen.
- Verwahren Sie Verpackungsteile (Folien, Plastikbeutel, Styropor, etc.) nur an Orten auf, die Kindern insbesondere Säuglingen nicht zugänglich sind, da Verpackungsteile oft nicht erkennbare Gefahren bergen (z. B. Erstickungsgefahr).

## 1-1 BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG

- Das Gerät eignet sich zum Zerschlagen, Absplittern und Aushöhlen von Beton, Fliesen und ähnlichen Materialien.
- Das Gerät eignet sich nicht zum Bearbeiten von Holz-, Metall- und Kunststoffmaterialien.

## 2 PIKTOGRAMMERLÄUTERUNG



Lesen und Beachten Sie die Wartungshinweise in der Bedienungsanleitung



Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung, Gehörschutz und Sicherheitsbrille



Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung, Sicherheitskleidung!



Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung, Sicherheitshandschuhe!



Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung, Sicherheitsschuhe!



Achtung, Gefahr!



Angabe der Geräuschemission



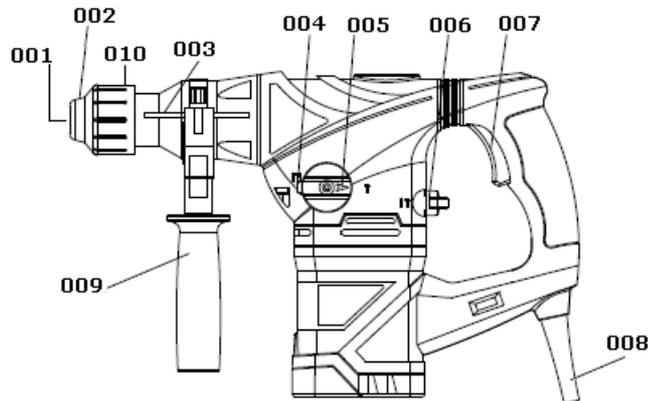
Angabe des Vibrationswerts

### 3 MONTAGE & AUFBAU

- Der Meißelhammer / Abbruchhammer wird bis auf das Werkzeug komplett vormontiert geliefert.

## 4 BETIENUNG

### 4-1 BEDIENELEMENTE



NR	BEZEICHNUNG
001	Werkzeugaufnahme
002	Staubschutzkappe
003	Tiefenanschlag
004	Sperrknopf
005	Moduswahlrad
006	Moduswahlhebel
007	Abzug (Ein-/Ausschalter)
008	Netzkabel
009	Haltegriff
010	Verschlussring

### 4-2 WERKZEUGWECHSEL

- Vergewissern Sie sich vor dem Werkzeugwechsel dass das Netzkabel des Geräts gezogen ist!
- Verwenden Sie auch das Detaildiagramm in Kapitel 4.1 als Bedienhilfe.

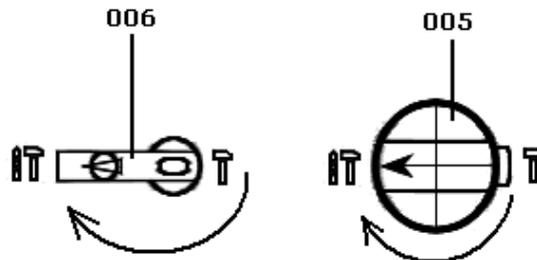
**HINWEIS:** Sowohl das Werkzeug, als auch das Gerät sollten sauber und frei von Staub sein, wenn Sie das Werkzeug wechseln!

- Stecken Sie das Werkzeug in die Werkzeugaufnahme (001) und drehen Sie die Aufnahme bis das Werkzeug einrastet.
- Ziehen Sie an dem Werkzeug um sicherzustellen, dass das Werkzeug wirklich fest arretiert ist!
- Um das Werkzeug wieder zu entfernen, ziehen Sie den Verschlussring (010) nach hinten und entnehmen Sie das Werkzeug.

## 4-3 ARBEITSMODUS

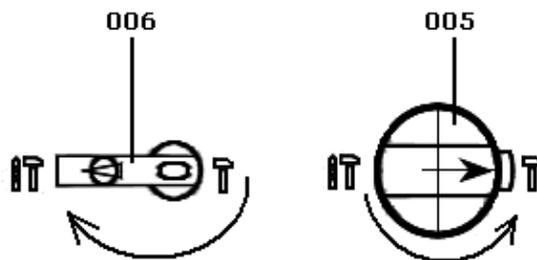
### 4-3-1 Bohrhammermodus

- Um das Gerät im Bohrhammermodus zu betreiben, stellen Sie den Moduswahlhebel (006) und das Moduswahlrad (005) auf die Position .



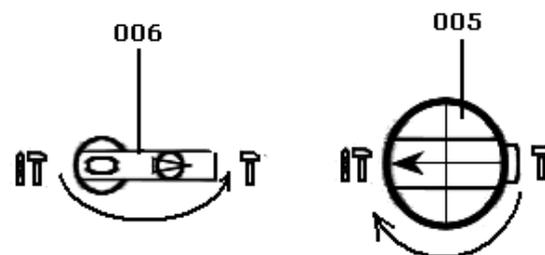
### 4-3-2 Meißelmodus

- Um das Gerät im Meißelmodus zu betreiben, stellen Sie den Moduswahlhebel (006) auf die Position  und das Moduswahlrad (005) auf die Position .



### 4-3-3 Bohrmodus

- Um das Gerät im Bohrmodus zu betreiben, stellen Sie den Moduswahlhebel (006) auf die Position  und das Moduswahlrad (005) auf die Position .



## 4-4 EINSTELLEN DES TIEFENANSCHLAGS

- Löse Sie die Flügelschraube über dem Haltegriff (009).
- Justieren Sie den Tiefenanschlag (005) und schrauben Sie die Flügelmutter wieder fest.

## 4-5 INBETRIEBNAHME

- Setzen Sie das Werkzeug ein (siehe Kap. 4.2).
- Wählen Sie den gewünschten Arbeitsmodus (siehe Kap. 4.3).
- Schließen Sie den Netzstecker des Geräts an eine geeignete Steckdose an.
- Drücken Sie den Abzug (007) um den Betrieb aufzunehmen.
- Halten Sie das Gerät während des Betriebs mit beiden Händen fest!
- Lassen Sie den Abzug des Geräts nach Beendigung der Arbeiten los und ziehen Sie den Netzstecker.

**HINWEIS:** Zur Sicherheit von Anwender und Maschine verfügt die Maschine über eine eingebaute Überlast-Rutschkupplung. Diese löst aus, wenn z.B. der Bohrer „stecken“ bleibt.

## 5 WARTUNG

- Ziehen Sie vor allen Wartungsarbeiten den Netzstecker!
- Halten Sie die Luftansaugöffnungen des Geräts stets sauber und frei von Staub und Fremdkörpern.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Staubschutzkappe (002) auf Beschädigungen bzw. Verschleiß. Tauschen Sie diese gegebenenfalls aus. Ziehen Sie hierzu den Verschlussring (010) nach hinten und nehmen Sie die Staubschutzkappe herunter.
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem leicht angefeuchteten Baumwolltuch.
- Verwenden Sie für die Reinigung niemals aggressive Reinigungsmittel bzw. Lösungsmittel!
- Lagern Sie das Gerät an einem trockenen, sauberen und frostsicheren Ort!

## 6 ENTSORGUNG

Im Falle der Entsorgung dieses Gerätes wenden Sie sich bitte an die DEMA Vertriebs-GmbH, Ihren lokalen Händler oder einen lokalen Wertstoffverwerter. Führen Sie das Gerät keinesfalls einer kommunalen Sammelstelle zu! Entsorgen Sie das Gerät keinesfalls über den normalen Hausmüll! Sie leisten damit einen wichtigen Beitrag zur Erhaltung der Umwelt.

## 7 TECHNISCHE DATEN

<b>Netzspannung</b>	230 V / 50 Hz
<b>Leistungsaufnahme (max.)</b>	1500 W
<b>Schlagzahl (max.)</b>	750/min
<b>Schlagkraft</b>	ca. 5 Joule
<b>Schlagzahl</b>	3000 bpm
<b>Schalldruckpegel</b>	96,66 dB(A)
<b>Schalleistungspegel</b>	107,66 dB(A)
<b>Deklariertes Wert</b>	110,66 dB(A)
<b>Hand/Arm Vibration</b>	7,758 m/s <sup>2</sup>
<b>Vibrations-Unsicherheitsfaktor K</b>	1,5 m/s <sup>2</sup>
<b>Gewicht (ohne Werkzeug)</b>	ca. 6 kg



## 9 TEILELISTE

TEILE- NR	BEZEICHNUNG	STK	TEILE- NR	BEZEICHNUNG	STK
001	Abdeckung	1	063	Bolzen	1
002	Sicherungsring Ø19	1	064	Dichtungsring	1
003	Unterlegscheibe	1	065	Nadellager	1
004	Federgehäuse	1	066	Schraube M4x8	1
005	Feder	1	067	Verschlussplatte	1
006	Zylindergehäuse	1	068	Schraube M4x8	1
007	Schraube M5x16	4	069	Halteplatte	1
008	Federscheibe	4	070	Gehäuse	1
009	Unterlegscheibe	4	071	Exzenterachse	1
010	Dichtungsring 24x2	2	072	Sicherungsring Ø15	1
011	Führungsbuchse	1	073	Schlaggabel	1
012	Stahlkugel Ø7,14	5	074	Stift Ø4x40	1
013	Dichtungsring 15x2	2	075	Feder	1
014	Schlagbolzen	1	076	Schraube M3x15	1
015	Dichtungsring 24x3	2	077	Schalter	1
016	Ramme	2	078	Feder	1
017	Sicherungsring 35x2	1	079	Federhalter	1
018	Dichtung	1	080	Schraube M5x12	2
019	Unterlegscheibe (groß)	1	081	Schraube M5x20	2
020	Kugellager 61907	1	082	Schalter	1
021	Stahlkugel Ø7,94	3	083	Kugellager 6001	1
022	Zylinder	1	084	Rotor	1
023	Stift 3x18	1	085	Kugellager 608	1
024	Sicherungsring 30x2	1	086	Schraube 4,8x60	2
025	Kegelzahnrad	1	087	Führungsplatte	2
026	Dichtung	1	088	Stator	1
027	Kolbenstift	1	089	Motorgehäuse	1
028	Kolben	1	090	Aufkleber	1
029	Kolbenstange	1	091	Schraube M5x25	4
030	Buchse	1	092	Kohlebürste	2
031	Dichtungsring	1	093	Bürstenhalter	2
032	Förderblock	1	094	Aufkleber	1
033	Dichtungsring 60,5x2,5	1	095	Stopfen	1
034	Unterlegscheibe	1	096	Untere Abdeckung	1
035	Sicherungsscheibe Ø47	1	097	Schraube 4,2x19	4
036	Lager	1	098	Handgriffteil links	1
037	Verkleidung	1	099	Netzkabel	1
038	Fettdeckel	1	100	Kabelummantelung	1
039	Dichtungsring 38x2	1	101	Klemme	1
040	Kegelzahnrad	1	102	Schraube 3,9x12	2
041	Stift 4x12	1	103	Kapazität	1
042	Kugellager	1	104	Schalter	1
043	Unterlegscheibe	1	105	Drosselspule	1
044	Nadellager	1	106	Vibrationsdämpfer	1
045	Kern	1	107	Schraube 4x16	5
046	Feder	10	108	Handgriffteil rechts	1
047	Stahlkugel Ø5	10	109	Abdeckung	1
048	Zahnrad (Nr. 2)	1	110	Kragenklemme	1
049	Sicherungsring Ø52	1	111	Flügelschraube	1
050	Unterlegscheibe	1	112	Griffaufnahme	1
051	Sicherungsring Ø12	1	113	Mutter M6	1
052	Kralle	1	114	Tiefen-Justierschelle	1

**18546 – DH 36**

---

053	Feder	1	115	Bolzen	1
054	Unterlegscheibe	1	116	Stift Ø6x20	1
055	Lager 627	1	117	Bolzenstift	1
056	Kurbelwelle	1	118	Griff	1
057	Stahlkugel	3	119	Fettkappe	1
058	Kugellager 6202	1	120	Staubschutzkappe	1
059	Sicherungsring 15x1	1	121	Spannschlüssel	1
060	Sicherungsring Ø35	1	122	Dämpfbolzen	1
061	Zahnrad (Nr. 2)	1	123	Dämpferplatte	1
062	Feder	1	124	Dämpffeder	1

# 10 CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

## EU-Konformitätserklärung

*EU Declaration of Conformity*

**Hiermit erklären wir,**  
*We herewith declare*

**DEMA-Vertriebs GmbH**  
**Im Tobel 4, 74547 Übrigshausen, Germany**

**Dass das nachfolgend bezeichnete Gerät aufgrund seiner Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen, grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen den EU-Richtlinien entspricht.**

*That the following Appliance complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EU Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.*

**Bei einer mit uns nicht abgestimmten Änderung des Gerätes verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.**

*In case of alteration of the machine, not agreed upon by us, this declaration will cease to be valid.*

**Bezeichnung des Geräts:**  
*Machine Description:*

**Bohrhammer/ Meißelhammer DH36**

**Artikel-Nr.:**  
*Article-No.:*

**18546**

**Einschlägige EU-Richtlinien:**  
*EU-Directives:*

**2006/42/EG  
2014/30/EU**

**Angewandte harmonisierte Normen:**  
*Applicable harmonized standards:*

**EN 60745-1:2009+A11  
EN 60745-2-6:2010  
EN 55014:2006+A1+A2  
EN 55014-2:2015  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013**

**TestreportNr.:**  
*Testreport number.:*

**15030651 009  
15030552 005**

**Prüfinstitut:**  
*Testing institut:*

**NB 0197**

**Dokumentenverantwortlicher:**  
*Responsible for Documents:*

**Romeo Gut  
Birkichstrasse 8  
74549 Wolpertshausen**

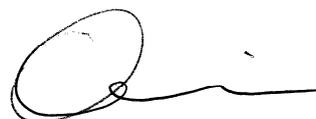
**Ort:**  
*Place:*

**Übrigshausen**

**Datum:**  
*Date:*

**24.10.2017**

**Herstellerunterschrift:**  
*Authorised Signature:*



**Angaben zum Unterzeichner:**  
*Title of Signatory:*

**Hr. Abendschein, Geschäftsführer**